

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla
 Nombre del producto : RUST-GUARD™

1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla : Inhibidores de corrosión
 Utilización aconsejada : Lubricantes, grasas y desmoldeantes

1.3. Proveedor

Fabricante

Jet-Lube
 930 Whitmore Drive
 Rockwall, Texas 75087 - USA
 T 1.972.771.1000
Regulatory@whitmores.com - www.jetlube.com

1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : Para Emergencia Química Llamar CHEMTREC 24 h/día 7 días/semana Dentro de los EE.UU y Canadá: 1.800.424.9300 Fuera de los EE.UU y Canadá: +1.703.527.3887 (se aceptan llamadas por cobrar)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación SGA-EE.UU

Líquidos inflamables, Categoría 4	H227	Líquido combustible
Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 2A	H319	Provoca irritación ocular grave
Carcinogenicidad, Categoría 2	H351	Susceptible de provocar cáncer
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, Irritación de las vías respiratorias	H335	Puede irritar las vías respiratorias
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, Narcosis	H336	Puede provocar somnolencia o vértigo
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, Categoría 2	H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de prudencia

Etiquetado GHS US

Pictogramas de peligro (GHS US) :



Palabra de advertencia (GHS US) :

: Atención

Indicaciones de peligro (GHS US) :

: H227 - Líquido combustible
 H319 - Provoca irritación ocular grave
 H335 - Puede irritar las vías respiratorias
 H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo
 H351 - Susceptible de provocar cáncer
 H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

- Consejos de precaución (GHS US) :
- P201 - Procurarse las instrucciones antes del uso.
 - P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.
 - P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar.
 - P260 - No respirar vapores, pulverizador.
 - P261 - Evitar respirar aerosoles, vapores.
 - P264 - Lavarse las manos, la cara cuidadosamente después de la manipulación.
 - P271 - Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
 - P280 - Usar equipo de protección para los ojos, guantes de protección.
 - P304+P340 - En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que le facilite la respiración.
 - P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
 - P308+P313 - En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.
 - P312 - Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se siente mal.
 - P314 - Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.
 - P337+P313 - Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
 - P370+P378 - En caso de incendio: Utilizar espuma, dióxido de carbono (CO₂), polvo de extinción seco para la extinción.
 - P403+P233 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
 - P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.
 - P405 - Guardar bajo llave.
 - P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento de residuos autorizada.

2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

No se dispone de más información

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación SGA-EE.UU
Petrolatum, petroleum, oxidized, calcium salts	(CAS N°) 68425-34-3	40 - 50	Eye Irrit. 2A, H319
Naphtha (petroleum), heavy aromatic	(CAS N°) 64742-94-5	20 - 30	Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304

Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios general : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Enjuagar la piel con agua/ducharse. Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.

4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

- Síntomas/efectos : Puede provocar somnolencia o vértigo.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Irritación.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Irritación a los ojos.

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

4.3. Si es necesario, inmediata atención médica y tratamientos especiales

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de incendio : Líquido y vapores inflamables.

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos.

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. No exponer a llama abierta, chispa y no fumar. Evitar respirar aerosoles, vapores. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente. Notificar a las autoridades si el producto entra en los desagües o aguas públicas.

Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente. Usar equipo antideflagrante. Llevar equipo de protección personal. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar aerosoles, vapores. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Medidas de higiene : Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

RUST-GUARD™

No se dispone de más información

Petrolatum, petroleum, oxidized, calcium salts (68425-34-3)

No se dispone de más información

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

No se dispone de más información

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

8.2. Controles apropiados de ingeniería

- Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual/Equipo de protección personal

Protección de las manos:

Guantes de protección impermeables de nitrilo. Guantes de protección de neopren

Protección ocular:

Utilizar protección para los ojos. Gafas de protección químicas o gafas de protección. Wear safety glasses with side shields.

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección de las vías respiratorias:

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Estado físico : Líquido
Apariencia : Líquido.
Color : Azul Verde
Olor : Petroleum-like odour
Umbral olfativo : No hay datos disponibles
pH : Not applicable
Punto de fusión : No aplicable
Punto de solidificación : No hay datos disponibles
Punto de ebullición : 157 °C
Punto de inflamación : 76.7 °C Pensky-Martens Closed Cup
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) : No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas) : No aplicable.
Presión de vapor : No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C : No hay datos disponibles
Densidad relativa : No hay datos disponibles
Densidad : 0.85
Solubilidad : Insoluble in water.
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) : No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición : No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición : No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático : > 20.5 mm²/s
Viscosidad, dinámico : No hay datos disponibles
Límites de explosividad : No hay datos disponibles
Propiedades explosivas : No hay datos disponibles
Propiedades comburentes : No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

- Contenido de VOC : 193.4 g/l

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Líquido y vapores inflamables.

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No está clasificado

Petrolatum, petroleum, oxidized, calcium salts (68425-34-3)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity), Guideline: other: EPA Fed Reg Vol 50, No. 188 1985 and as amended in Fed Reg Vol 52, No. 97, 1987
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Guideline: EPA OTS 798.1100 (Acute Dermal Toxicity)
ETA US (cutánea)	3160 mg/kg de peso corporal

Corrosión/irritación cutánea	: No está clasificado pH: Not applicable
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Provoca irritación ocular grave. pH: Not applicable
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No está clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: Susceptible de provocar cáncer.
Toxicidad para la reproducción	: No está clasificado

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

NOAEL (animal/macho, F0/P)	35 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test), Guideline: other: OPPTS 870.3650 Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test
NOAEL (animal/hembra, F0/P)	125 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: female, Guideline: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test), Guideline: other: OPPTS 870.3650 Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.
---	---

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo. Puede irritar las vías respiratorias.
---	---

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Petrolatum, petroleum, oxidized, calcium salts (68425-34-3)

LOAEL (oral, rata, 90 días)	125 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
-----------------------------	---

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

LOAEC (inhalación, rata, vapor, 90 días)	4.71 mg/l air Animal: rat, Guideline: EU Method B.29 (Sub-Chronic Inhalation Toxicity:90-Day Study)
NOAEC (inhalación, rata, vapor, 90 días)	2.355 mg/l air Animal: rat, Guideline: EU Method B.29 (Sub-Chronic Inhalation Toxicity:90-Day Study)
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración : No está clasificado

Viscosidad, cinemático : > 20.5 mm²/s

Síntomas/efectos : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Irritación.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Irritación a los ojos.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no se considera dañino a los organismos acuáticos o que cause efectos nocivos a largo plazo para el medio ambiente.

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

CL50 peces 1	6.1 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)
CE50 Daphnia 1	0.95 mg/l
CL50 peces 2	0.58 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)
CE50 Daphnia 2	0.76 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna

12.2. Persistencia y degradabilidad

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

Persistencia y degradabilidad	Not readily biodegradable in water.
-------------------------------	-------------------------------------

12.3. Potencial de bioacumulación

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	2.9 – 6.1
Potencial de bioacumulación	Bioaccumable.

12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

13.1. Métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

Información adicional : Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente.

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte	: UN1268 Petroleum products, n.o.s, 3, III
Nº ONU (DOT)	: UN1268
Designación oficial de transporte (DOT)	: Petroleum products, n.o.s
Clase (DOT)	: 3 - Clase 3 - Líquido inflamable y combustible 49 CFR 173.120
Grupo de embalaje (DOT)	: III - Peligro menor
Etiquetas de peligro (DOT)	: 3 - Líquido inflamable



Embalaje no a granel DOT (49 CFR 173.xxx)	: 203
Empaquetado a granel DOT (49 CFR 173.xxx)	: 242
Disposiciones especiales DOT (49 CFR 172.102)	: 144 - Si se transporta como un residuo en un tanque de almacenamiento subterráneo (UST), tal como se define en 40 CFR 280.12, que ha sido limpiado y purgado o inertizado, según el Instituto Americano del Petróleo (API) Norma 1604 (IBR, véase 171.7 de este subcapítulo), a continuación el tanque y este material no están sujetos a otros requisitos de este subcapítulo. Sin embargo, los sedimentos que quedan en el tanque que cumplen con la definición de un material peligroso están sujetos a las normas aplicables de este subcapítulo. B1 - Si el material tiene un punto de inflamación en o superior a 38 °C (100 °F) y inferior a 93 °C (200 °F), los requisitos de embalaje a granel de 173.241 de este subcapítulo son aplicables. Si el material tiene un punto de inflamación inferior a 38 °C (100 °F), los requisitos de embalaje a granel de 173.242 de este subcapítulo son aplicables. IB3 - RIG autorizados: Metálicos (31A, 31B and 31N); Plásticos rígidos (31H1 y 31H2); Compuesto (31HZ1 y 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 y 31HH2). Requisito Adicional: Sólo están autorizados líquidos con una presión de vapor inferior o igual a 110 kPa a 50 °C (1,1 bar a 122 °F), o de 130 kPa a 55 °C (1,3 bar a 131 °F). T4 - 2.65 178.274(d)(2) Normal..... 178.275(d)(3) TP1 - El grado máximo de llenado no debe superar el grado de llenado determinado por lo siguiente: (imagen) Donde: tr es la temperatura máxima media de carga durante el transporte, y tf es la temperatura en grados celsius del líquido durante el llenado. TP29 - Puede utilizarse una cisterna portátil con una presión de prueba mínima de 1,5 bar (150 kPa) siempre que la presión de prueba calculado sea de 1,5 bar o menos basado en la MAWP de materiales peligrosos, tal como se define en 178.275 de este subcapítulo, donde la presión de prueba es 1,5 veces la MAWP.
Excepciones de embalaje DOT (49 CFR 173.xxx)	: 150
Limitaciones de cantidad DOT Aviones de pasajeros/ferrocarril (49 CFR 173.27)	: 60 L
Limitaciones de cantidad DOT Solamente para aviones de carga (49 CFR 175.75)	: 220 L
DOT Ubicación de Estiba de Buques	: A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.
Número (ERG) de respuesta de emergencia	: 128
Otros datos	: If the flashpoint is greater than 100°F/38°C and less than 140°F/60°C, and there are no other hazards, then the product can be re-classed as a Combustible Liquid, PG III, and needs to ship with a Combustible Placard only if the package size exceeds 119 gallons/450 liters (Bulk). Non-Bulk packages (≤119 gallons/450 liters) can be shipped as Not Regulated.

Transporte marítimo

No está reglamentado

Transporte aéreo

No está reglamentado

RUST-GUARD™

Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Todos los componentes de este producto están listados o excluidos de la lista , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA)

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

Petrolatum, petroleum, oxidized, calcium salts (68425-34-3)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

Naphtha (petroleum), heavy aromatic (64742-94-5)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

SECCIÓN 16: Otra información

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Texto completo de las frases H:

H227	Líquido combustible
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias
H319	Provoca irritación ocular grave
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo
H351	Susceptible de provocar cáncer
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

HDS EE.UU (SGA Comunicación de Peligro 2012)

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.